



Radio Technology Somfy

Telis 16 RTS



ET – PAIGALDUSJUHIS

Ref. 5071227A



Somfy worldwide

Argentina: Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia: Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria: Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662/62 53 08-0

Belgium: Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brazil: Somfy Brasil Ltda
Tel/fax: +55 11 3695 3585

Canada: Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China: Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia: Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus: Somfy Middle East
Tel: +357 (0) 25 34 55 40

Czech Republic: Somfy spol. s r.o.
Tel: +420 (0) 296 372 486-7

Denmark: Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export: Somfy Export
Tel: +33 (0) 4 50 96 70 76
Tel: +33 (0) 4 50 96 75 53

Finland: Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0) 9 57 130 230

France: Somfy France
Tel: +33 (0) 820 374 374

Germany: Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece: Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong: Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary: Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India: Somfy India PVT Ltd
Tel: +91 (1) 4165 9176

Indonesia: Somfy Jakarta Representative Office
Tel: +62 (2) 21 719 3620

Iran: Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel: Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy: Somfy Italia s.r.l.
Tel: +39-024847181

Japan: Somfy KK
Tel: +81 (0) 45 481 6800

Jordan: Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saudi
Riyadh:
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 023

Jeddah:
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait: Somfy Kuwait
Tel/fax: +965 4348906

Lebanon:
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia: Somfy Malaysia
Tel: +60 (0) 3 228 74743

Mexico: Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco: Somfy Maroc
+212-22443500

Netherlands: Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway: Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland: Somfy Sp z o.o.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal: Somfy Portugal
Tel: +351 229 396 840

Romania: Somfy SRL
Tel: +40 - (0)368 - 444 081

Russia: Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia: Somfy Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore: Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak Republic: Somfy spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea: Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain: Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden: Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0) 40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G.
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
+963-9-55580700

Taiwan: Somfy Development and Taiwan Branch
+886 (0) 2 8509 8934

Thailand: Bangkok Regional Office
+66 (0) 2714 3170

Tunisia: Somfy Tunisia
+216-98303603

Turkey: Somfy TurkeyMah
+90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates: Somfy Gulf
+971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom: Somfy Limited
+44 (0) 113 391 3030

United States: Somfy Systems
+1 (0) 609 395 1300

ET

1. Sissejuhatus

Kaugjuhtimispuhuti Telis 16 RTS võimaldab teil Radio Technology Somfy (RTS) abil juhtida kuni 16 rakendust või rakenduste gruppi.

2. Ohutus

2.1. Ohutus ja vastutus

Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege käesolev juhend tähelepanelikult läbi.

Selle Somfy toote peab paigaldama elukutseline kodumasinate ja -automaatika paigaldaja, kellele ka see kasutusjuhend on mõeldud.

Paigaldaja peab järgima kehtivaid standardeid ja seadusi riigis, kus seade paigaldatakse, samuti teavitama kliente seadme kasutus- ja hooldustingimustest.

Igasugune Somfy määratud kasutusvaldkondadest erinev kasutamine on keelatud. See, nagu ka siintoodud juhiste eiramine, muudab garantii kehtetuks ja vabastab Somfy kogu vastutusest.

Enne paigaldamist veenduge, et see seade ühildub vastavate seadmete ja tarvikutega.

2.2. Täpsemad ohutusjuhised

← Joonis A

Ärge pritsige tootele mingit vedelikku ega uputage seda mingisse vedelikku.

Ärge kasutage toote puhastamiseks abrasiivaineid ega lahusteid.

3. Sisukord

Q.	Kirjeldus	
1	Telis 16 RTS	a
1	Seinakinnitus	b
1	Kruvide komplekt	c
2	AAA (LR3) patareid	d

4. Telis 16 RTSi kirjeldus

← Joonis B

a. Valitud kanali number (1–16)

b. Valitud kanali pilttähis(ed)

c. Tühja patarei tähis

d. Seadistussrežiimi tähis

e. Valitud kanali nimi

(7 tähte ja 1 number)

f. Valikunupp

g. Liikumisnupud

h. ☺ nupp (tõstmine, sisselülitamine, avamine, kallutamine ja valguse või soojust suurendamine)

i. ☹ nupp (peatamine, lommikasendisse minek [my])

j. ☼ nupp (langetamine, väljalülitamine, sulgemine, kallutamine ja valguse või soojust vähendamine)

k. nupp „PROG“

l. Patarei kate

5. Kasutuselevõtt

⚠ Enne Telis 16 RTSi kasutamist on soovitatav programmeerida juhtimisseadmete Telis 1 RTS abil kõik mootorid ja seadistada kõikide mootorite lõppasendid. Telis 16 RTSi võib siiski kasutada mootorite kasutuselevõtuks, nagu iga RTSi kaugjuhtimisseadet (lõppasendide reguleerimine...).

Käesolev juhis kirjeldab kasutuselevõttu ainult koos RTSi juhtimisseadmega Telis 1 RTS. Muude RTSi juhtimisseadmetega kasutuselevõtul lähtuge vastavast juhiseist.

5.1. Patarei paigaldamine

← Joonis C

- Eemaldage Telis 16 RTSi tagaküljelt patarei kate.

- Järgige tähistatud polaarsust ja paigaldage kaks AAA (LR3) patareid.

- Paigaldage Telis 16 RTSi tagaküljele patarei kate tagasi.

⚠ Ärge kasutage laetavaid akusid.

① Kui ekraanile ilmub tähis (c), siis asendage patareid uutega.

5.2. Telis 16 RTSi kanali lisamine/kustutamine

← Joonis D

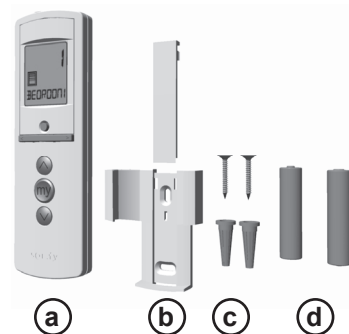
① Kui Telis 16 RTS on puhkerežiimis, siis vajutage käivitamiseks mingit nuppu.

1) Vajutage Telis 1 RTSi nuppu „PROG“ seni, kuni rakendus liigub edasi ja tagasi.

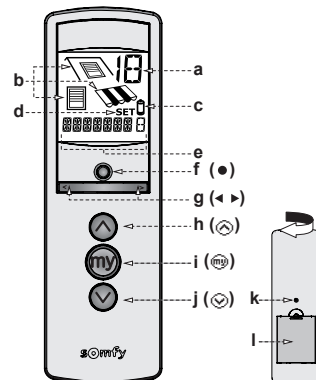
2) Kasutage liikumisnuppe (g) ja valige Telis 16 RTSi programmeeritav kanal.

3) Vajutage lühidalt Telis 16 RTSi nuppu „PROG“ (k): rakendus liigub edasi ja tagasi, ja Telis 16 RTSi kanal on kas lisatud või kustutatud.

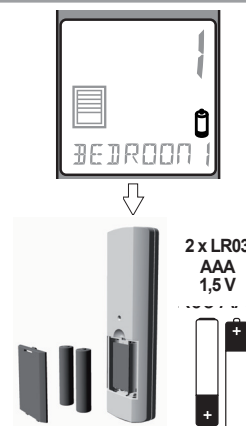
A



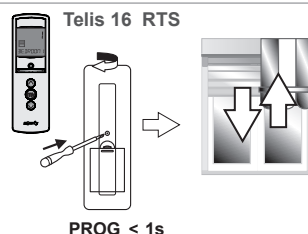
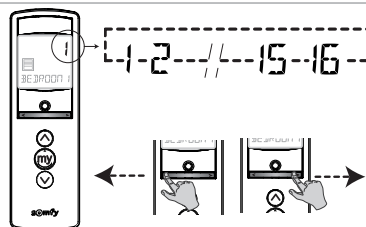
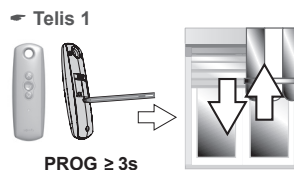
B



C



D



Somfy kinnitab, et see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja muudele vastavatele sätetele.
Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt www.somfy.com/ce.

ET 5.3. Kanali kohandamine

Joonis E

Kanali valimine

- 1) Kasutage liikumisnuppe (g) ja valige Telis 16 RTSi kohandatav kanal.

Pilttähtse valimine

- 2) Vajutage valikunuppu (f) ja hoidke seda all, kuni ekraanile ilmub tähtis „SET” (d): seadistusrežiim („SET”) on nüüd sisse lülitatud.
- 3) Valige liikumisnuppude (g) abil ekraanil näidatavad pilttähtsed.
- 4) Valiku kinnitamiseks vajutage korra valikunuppu (f) ja jätkake kanali nime määramisega.

Kanali nime määramine

- 5) Valige liikumisnuppude (g) abil kanali nime toimetatava tärgi asukoht. *toimetatava tärgi asukohta tähistab vilkuv sidekriips.*
- 6) Selles asukohas paikneva tärgi toimetamiseks vajutage korra valikunuppu (f).

⚠ Esimesed 7 tähti on tähed (A–Z) ja viimane täht on number (0–9).

- 7) Täht vilgub: mingi muu tärgi valimiseks vajutage liikumisnuppu (g).
- 8) Ekraanil oleva valiku kinnitamiseks vajutage korra valikunuppu (f) ja jätkake järgmise tärgiga.
- 9) Kanali nime määramiseks korraldage samme 5–8 kõikide tähtedega.
- 10) Vajutage valikunuppu (f) ja hoidke seda all, kuni ekraanil ei ole enam tähtis „SET” (d): seadistusrežiim („SET”) on nüüd välja lülitatud.

Muud kohandamised

- 11) Korraldage samme 1–10 kõikide kohandamist vajavate kanalitega.

6. Paigaldamine

Joonis F

Enne Telis 16 RTSi püsivat paigaldamist kontrollige raadiolevi ulatust. Raadiolevi ulatus läbi kahe betoonseina on 20 m.

- Valige seinakinnituse asukoht.
- Märkige kruvide asukohad (vahe püstsuunas: 40 mm).
- Puurige avad ja kinnitage seinakinnitus kruvidega (või ankurpoltidega).
- Paigaldage kruvide kaas.

⚠ Samal sagedusel töötavate raadioseadmete (nt kõrvaklappide) kasutamine võib tekitada häireid ja halvendada toote tööd.

⚠ Ärge paigaldage Telis 16 RTSi metallpinnale või selle lähedale, sest see võib vähendada raadiolevi ulatust.

7. Kasutamine

Joonis G

- 1) Kui Telis 16 RTS on puhkerežiimis, siis vajutage käivitamiseks mingit nuppu.

- Kasutage liikumisnuppe (g) ja valige Telis 16 RTSi kasutatav kanal.
- Vajutage korra soovitava toimingu nuppu ☺, ☹ või ☹.
- Kui vahepealne asend on programmeeritud ja rakendus on seiskunud, siis vajutage korra nuppu ☹: rakendus või rakenduste grupp käivitatakse ja peatatakse lemmikasendis (my).

8. Nõuanded ja soovitus

Küsimused Telis 16 RTSi kohta

Tähelepanekud	Võimalikud põhjused	Lahendused
Valitud toode ei reageeri üldse, kui kaugjuhtimiseadme nuppu vajutatakse.	Patareid on tühjad.	Asendage patareid.
	Kaugjuhtimiseadme ei ole programmeeritud.	Vt lõiku „Telis 16 RTSi kanali lisamine/kustutamine”.
	Muud raadioseadmed segavad raadiovõttu.	Lülitage lähedal asuvad raadioseadmed välja.

9. Tehnilised andmed

Raadiosagedus	433,42 MHz
Kaitseklass	IP 30
Töötemperatuur	0...+60 °C (+32...+140 °F)
Kaugjuhtimispuhli mõõtmed	145 x 47 x 18 mm
Toide	AAA (LR3) patareid (2 tk)

Eraldage akud ja patareid muudest jäätmetest ning viige need ohtlike jäätmete kogumispunkti.

